

BS20

ACTIVE BOOKSHELF SPEAKER SET WITH BATTERY DARK WOOD

Ref. nr.:

100.440 (Anthracite)

100.443 (Bamboo)

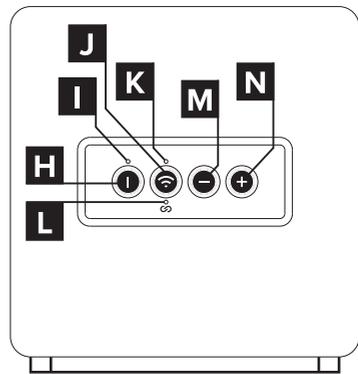
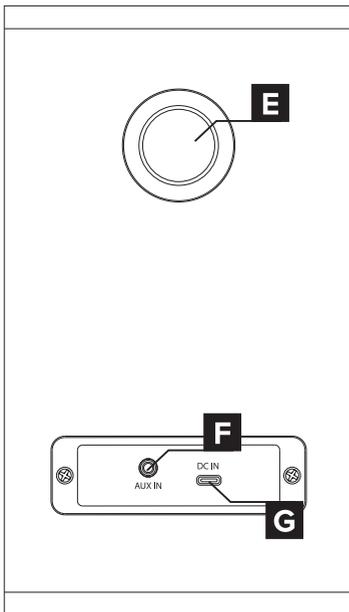
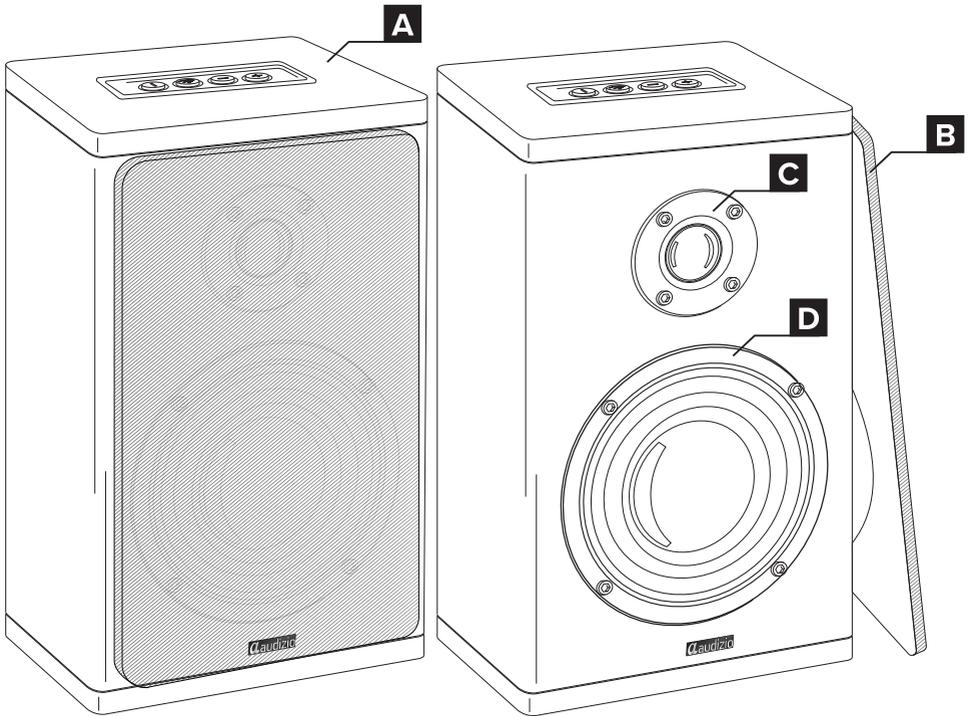
100.444 (Dark Wood)



-  Instruction manual
-  Gebruiksaanwijzing
-  Bedienungsanleitung
-  Manual de instrucciones
-  Manuel d'instructions
-  Instrukcja obsługi
-  Návod k použití



-  Active Bookshelf Speaker Set, accessories, manual
-  Actieve boekenplankluidsprekerset, accessoires, handleiding
-  Aktives Regal-Lautsprecherset, Zubehör, Handbuch
-  Juego de altavoces activos tipo estantería, accesorios, manual
-  Ensemble de haut-parleurs actifs de bibliothèque, accessoires, manuel
-  Zestaw aktywnych głośników półkowych, akcesoria, instrukcja
-  Sada aktivních regálových reproduktorů, příslušenství, návod



PARTS LAYOUT



- A. Main housing
- B. Removable magnetic front speaker grille – Protects speaker drivers.
- C. Tweeter – High-frequency speaker driver.
- D. Woofer – Low-frequency speaker driver.
- E. Bass port – Enhances low-frequency response.
- F. AUX IN – Connects external audio source.
- G. USB-C SV 1A in – Connects to power supply for charging or operation.
- H. Power button – Short press: Play/Pause. Double press: Change mode (BT / AUX IN). Long press: Power on/off.
- I. Charging indicator LED – Lights red while charging; turns off when fully charged.
- J. BT button – Double press: Activate TWS (pair second speaker for stereo). Long press: Disconnect paired device.
- K. BT LED indicator – Blue light = connected; flashing = disconnected.
- L. BT TWS link indicator – Lights when TWS connection is active.
- M. – button – Short press: Volume down. Long press: Previous track.
- N. + button – Short press: Volume up. Long press: Next track.



- A. Boîtier principal
- B. Grille frontale magnétique amovible – Protège les haut-parleurs.
- C. Tweeter – Haut-parleur haute fréquence.
- D. Woofer – Haut-parleur basse fréquence.
- E. Port de basses – Améliore les fréquences graves.
- F. AUX IN – Connecte une source audio externe.
- G. USB-C SV 1A in – Raccordement à l'alimentation pour charge ou utilisation.
- H. Bouton Power – Appui court : Lecture/Pause. Double appui : Changer de mode (BT / AUX IN). Appui long : Marche/Arrêt.
- I. Témoin de charge LED – S'allume en rouge pendant la charge ; s'éteint une fois la charge complète.
- J. Bouton BT – Double appui : Active TWS (apparie un second haut-parleur en stéréo). Appui long : Déconnecte l'appareil jumelé.
- K. Voyant LED BT – Bleu = connecté ; clignotant = déconnecté.
- L. Voyant de lien BT TWS – S'allume lorsque le TWS est actif.
- M. Bouton – – Appui court : Baisser le volume. Appui long : Piste précédente.
- N. Bouton + – Appui court : Augmenter le volume. Appui long : Piste suivante.



- A. Hoofdhuis
- B. Afneembaar magnetisch luidsprekerfront – Beschermt de luidsprekerdrivers.
- C. Tweeter – Hoogfrequente luidsprekerdriver.
- D. Woofer – Laagfrequente luidsprekerdriver.
- E. Basspoort – Verbeteret lage tonen.
- F. AUX IN – Verbindt externe geluidsbron.
- G. USB-C SV 1A in – Verbindt met stroomvoorziening voor opladen of gebruik.
- H. Power-knop – Kort drukken: Muziek/Pauze. Dubbel drukken: Wissel modus (BT / AUX IN). Lang drukken: Aan/uit.
- I. Laadindicator-LED – Brandt rood tijdens opladen; gaat uit bij volle lading.
- J. BT-knop – Dubbel drukken: Activeer TWS (koppel tweede luidspreker voor stereo). Lang indrukken: Ontkoppeld gekoppeld apparaat.
- K. BT-LED-indicator – Blauwe verlichting = verbonden; knipperend = niet verbonden.
- L. BT TWS-linkindicator – Brandt wanneer TWS is geactiveerd.
- M. – knop – Kort drukken: Volume omlaag. Lang drukken: Vorig nummer.
- N. + knop – Kort drukken: Volume omhoog. Lang drukken: Volgend nummer.



- A. Obudowa główna
- B. Zdemontowana magnetyczna maskownica głośnika – Chroni przetworniki.
- C. Tweeter – Głośnik wysokotonowy.
- D. Woofer – Głośnik niskotonowy.
- E. Port basowy – Wzmacnia niskie częstotliwości.
- F. AUX IN – Połączenie z zewnętrznym źródłem dźwięku.
- G. USB-C SV 1A in – Połączenie z zasilaniem do ładowania lub pracy.
- H. Przycisk zasilania – Krótke nacisnięcie: Odtwarzanie/Pauza. Podwójne nacisnięcie: Zmiana trybu (BT / AUX IN). Długie nacisnięcie: Włącz/Wyłącz.
- I. Dioda ładowania LED – Świeci na czerwono podczas ładowania; gaśnie po pełnym naładowaniu.
- J. Przycisk BT – Podwójne nacisnięcie: Aktywuj TWS (sparuj drugi głośnik w trybie stereo). Długie nacisnięcie: Odłącz sparowane urządzenia.
- K. Wskaźnik LED BT – Niebieski = połączony; migający = rozłączony.
- L. Wskaźnik połączenia BT TWS – Świeci, gdy TWS jest aktywny.
- M. Przycisk – – Krótke nacisnięcie: Zmniejsz głośność. Długie: Poprzedni utwór.



- A. Hauptgehäuse
- B. Abnehmbare magnetische Frontabdeckung – Schützt die Lautsprechertreiber.
- C. Hochtöner – Hochfrequenz-Lautsprechertreiber.
- D. Tieftöner – Niederfrequenz-Lautsprechertreiber.
- E. Bassreflexöffnung – Verstärkt tiefe Frequenzen.
- F. AUX IN – Anschluss externer Audioquelle.
- G. USB-C SV 1A in – Anschluss an Stromversorgung zum Laden oder Betrieb.
- H. Power-Taste – Kurz drücken: Wiedergabe/Pause. Doppelklick: Modus wechseln (BT / AUX IN). Lang drücken: Ein/Aus.
- I. Ladeanzeige-LED – Leuchtet rot beim Laden; erlischt, wenn vollständig geladen.
- J. BT-Taste – Doppelklick: TWS aktivieren (zweiten Lautsprecher koppeln). Lang drücken: Gekoppeltes Gerät trennen.
- K. BT-LED-Anzeige – Blau = verbunden; blinkt = nicht verbunden.
- L. BT-TWS-Linkanzeige – Leuchtet bei aktiver TWS-Verbindung.
- M. – Taste – Kurz drücken: Lautstärke verringern. Lang drücken: Vorheriger Titel.
- N. + Taste – Kurz drücken: Lautstärke erhöhen. Lang drücken: Nächster Titel.

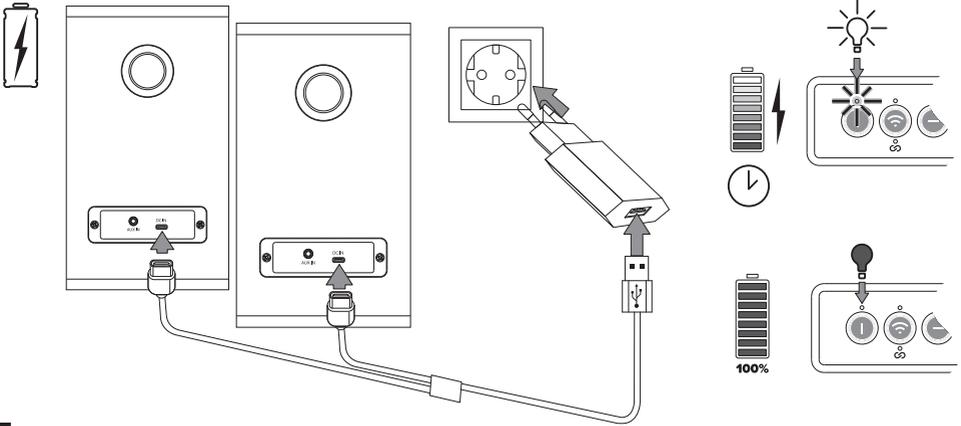


- A. Hlavní skříň
- B. Odmontovatelná magnetická přední mřížka – Chrání reproduktory.
- C. Tweeter – Vysokový reproduktor.
- D. Woofer – Nízkofrekvenční reproduktor.
- E. Bass port – Zlepšuje odezvu basů.
- F. AUX IN – Připojení externího zdroje zvuku.
- G. USB-C SV 1A in – Připojení k napájení pro nabíjení nebo provoz.
- H. Tlačítko Power – Krátké stisknutí: Přehrávat/Pauza. Dvojitě stisknutí: Změna režimu (BT / AUX IN). Dlouhé stisknutí: Zapnutí/Vypnutí.
- I. Kontrolka nabíjení LED – Svítí červeně při nabíjení; zhasne po úplném nabíjení.
- J. Tlačítko BT – Dvojitě stisknutí: Aktivuje TWS (spáruje druhý reproduktor). Dlouze stiskněte: Odpojí spárované zařízení.
- K. Indikátor LED BT – Modře = připojeno; bliká = odpojeno.
- L. Indikátor propojení BT TWS – Svítí, když je aktivní TWS.
- M. Tlačítko – – Krátké stisknutí: Snížení hlasitosti. Dlouhé stisknutí: Předchozí skladba.
- N. Tlačítko + – Krátké stisknutí: Zvýšení hlasitosti. Dlouhé stisknutí: Další skladba.

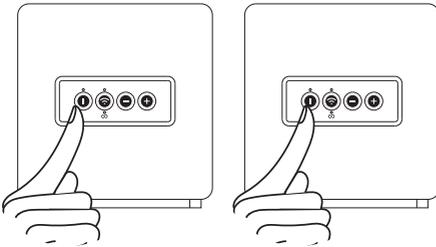


- A. Carcasa principal
- B. Rejilla frontal magnética extraíble – Protege los altavoces.
- C. Tweeter – Altavoz de alta frecuencia.
- D. Woofer – Altavoz de baja frecuencia.
- E. Puerto de bajos – Mejora la respuesta de graves.
- F. AUX IN – Conecta una fuente de audio externa.
- G. USB-C SV 1A in – Conecta a la fuente de alimentación para carga o uso.
- H. Botón de encendido – Pulsación corta: Reproducir/Pausa. Doble pulsación: Cambiar modo (BT / AUX IN). Pulsación larga: Encendido/Apagado.
- I. LED de carga – Se ilumina en rojo durante la carga; se apaga al estar completamente cargado.
- J. Botón BT – Doble pulsación: Activa TWS (empareja segundo altavoz en estéreo). Pulsación larga: Desconecta el dispositivo emparejado.
- K. Indicador LED BT – Luz azul = conectado; parpadeando = desconectado.
- L. Indicador de enlace BT TWS – Se enciende cuando TWS está activo.
- M. Botón – – Pulsación corta: Bajar volumen. Pulsación larga: Pista anterior.
- N. Botón + – Pulsación corta: Subir volumen. Pulsación larga: Pista siguiente.

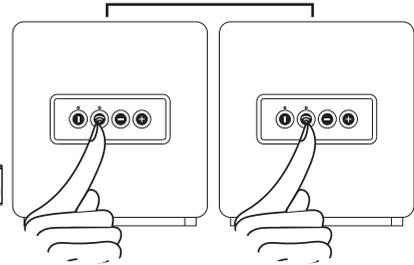
OPERATION AND FUNCTIONS



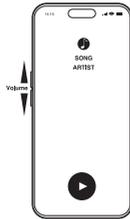
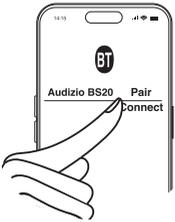
BT



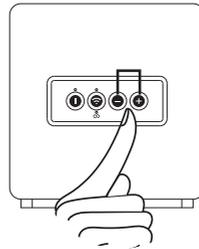
Long press



Double press



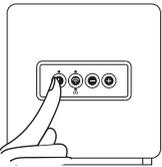
Playback volume controll



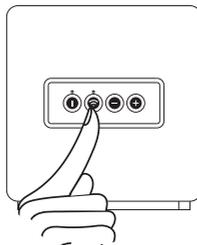
Short press



**Long press
Next / previous track**



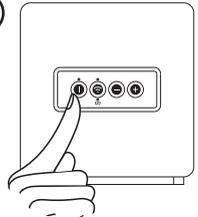
**Short press
Play / pause track**



Long press

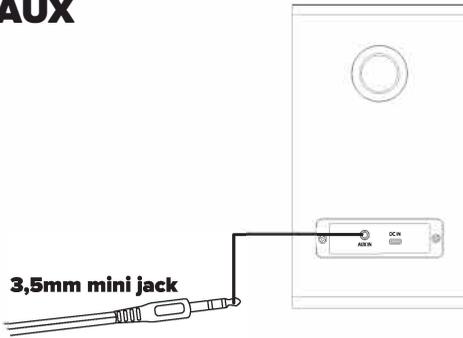


Disconnect

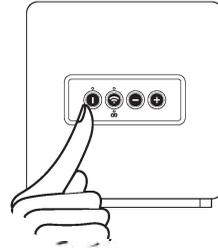


**Long press
Power off**

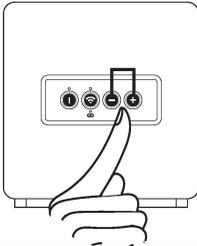
AUX



1

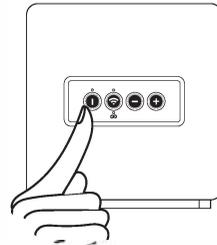


Long press



Short press -  **Volume**

1



Long press
Power off



OPERATION AND FUNCTIONS



Charging: Charge both speakers fully before first use. The red LED above the Power button lights during charging and turns off when fully charged.

Power On: Long press the Power button on both speakers to turn them on. If using only one speaker, skip TWS pairing and turn on the single speaker only.

BT Connection (TWS Mode): Double press the BT button on both speakers. The speakers pair automatically and operate as a stereo set. On your BT device, select "Audizio BS20" from the list of available devices (refer to your device manual for BT settings). Pair your device with the speaker set.

Playback Control (BT Mode): Playback and volume can be controlled from your BT device. Short press +/- to adjust volume. Long press +/- to skip to the next or previous track. Short press Power to play or pause. Long press BT to disconnect all paired devices. Long press Power on both speakers to turn them off. Speakers power off automatically after approximately 5 minutes of inactivity.

AUX Input Operation: Connect a 3.5 mm AUX cable from an external audio source to the speaker. Long press the Power button on the speaker you wish to use to turn it on. In AUX mode, the TWS function will not work. Short press +/- to adjust the volume. Long press Power on both speakers to turn them off. The speaker will power off automatically after approximately 5 minutes of inactivity.

Maintenance: The front speaker grille is removable. It is magnetically attached for quick installation and removal. Clean the device with a dry, soft cloth. Do not use solvents or corrosive cleaning agents.



Opladen: Laad beide luidsprekers volledig op vóór het eerste gebruik. De rode LED boven de aan/uit-knop brandt tijdens het opladen en gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Inschakelen: Houd de aan/uit-knop op beide luidsprekers ingedrukt om ze in te schakelen. Als u slechts één luidspreker gebruikt, sla de TWS-koppeling over en schakel alleen een luidspreker in.

BT-verbinding (TWS-modus): Druk tweemaal op de BT-knop op beide luidsprekers. De luidsprekers koppelen automatisch en werken als een stereoset. Selecteer op uw BT-apparaat "Audizio BS20" in de lijst met beschikbare apparaten (raadpleeg de handleiding van uw apparaat voor BT-instellingen). Koppel uw apparaat met de luidsprekerzet.

Afspelen (BT-modus): Het afspelen en volume kunnen via uw BT-apparaat worden geregeld. Druk kort op +/- om het volume aan te passen. Houd +/- ingedrukt om naar het volgende of vorige nummer te gaan. Druk kort op Power om af te spelen of te pauzeren. Houd BT ingedrukt om alle gekoppelde apparaten te ontkoppelen. Houd Power op beide luidsprekers ingedrukt om ze uit te schakelen. De luidsprekers schakelen automatisch uit na ongeveer 5 minuten inactiviteit.

AUX-ingang: Sluit een 3,5 mm AUX-kabel van een externe geluidsbron aan op de luidspreker. Houd de aan/uit-knop op de luidspreker die u wilt gebruiken ingedrukt om deze in te schakelen. In AUX-modus werkt de TWS-functie niet. Druk kort op +/- om het volume aan te passen. Houd de aan/uit-knop op beide luidsprekers ingedrukt om ze uit te schakelen. De luidspreker schakelt automatisch uit na ongeveer 5 minuten inactiviteit.

Onderhoud: De voorste luidsprekergrille is afneembaar en magnetisch bevestigd voor eenvoudige montage en demontage. Reinig het apparaat met een droge, zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen of bijtende reinigingsmiddelen.



Laden: Laden Sie beide Lautsprecher vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Die rote LED über der Ein/Aus-Taste leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Einschalten: Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste an beiden Lautsprechern, um sie einzuschalten. Wenn Sie nur einen Lautsprecher verwenden, überspringen Sie die TWS-Kopplung und schalten Sie nur einem Lautsprecher ein.

BT-Verbindung (TWS-Modus): Drücken Sie zweimal die BT-Taste an beiden Lautsprechern. Die Lautsprecher koppeln sich automatisch und arbeiten im Stereo-Modus. Wählen Sie auf Ihrem BT-Gerät „Audizio BS20“ aus der Liste der verfügbaren Geräte (siehe Handbuch Ihres Geräts). Koppeln Sie Ihr Gerät mit dem Lautsprecher.

Wiedergabesteuerung (BT-Modus): Wiedergabe und Lautstärke können über Ihr BT-Gerät gesteuert werden. Kurz drücken +/- für Lautstärke. Lang drücken +/- für vorherigen/nächsten Titel. Kurz drücken Power für Wiedergabe/Pause. Lang drücken BT zum Trennen aller Geräte. Lang drücken Power an beiden Lautsprechern zum Ausschalten. Die Lautsprecher schalten sich nach etwa 5 Minuten Inaktivität automatisch ab.

AUX-Betrieb: Schließen Sie ein 3,5-mm-AUX-Kabel von einer externen Audioquelle an den Lautsprecher an. Halten Sie die Ein/Aus-Taste an dem Lautsprecher gedrückt, den Sie verwenden möchten, um ihn einzuschalten. Im AUX-Modus funktioniert die TWS-Funktion nicht. Drücken Sie kurz auf +/-, um die Lautstärke einzustellen. Halten Sie die Ein/Aus-Taste an beiden Lautsprechern gedrückt, um sie auszuschalten. Der Lautsprecher schaltet sich nach etwa 5 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Wartung: Die vordere Lautsprecherabdeckung ist abnehmbar und magnetisch befestigt. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Keine Lösungsmittel oder aggressive Reiniger verwenden.



Carga: Cargue completamente ambos altavoces antes del primer uso. El LED rojo sobre el botón de encendido se enciende durante la carga y se apaga cuando está completamente cargado.

Encendido: Mantenga pulsado el botón de encendido en ambos altavoces para encenderlos. Si utiliza solo un altavoz, omite el emparejamiento TWS y encienda un altavoz.

Conexión BT (Modo TWS): Pulse dos veces el botón BT en ambos altavoces. Los altavoces se emparejarán automáticamente y funcionarán en modo estéreo. En su dispositivo BT, seleccione "Audizio BS20" en la lista de dispositivos disponibles (consulte el manual de su dispositivo para la configuración BT). Empareje su dispositivo con el conjunto de altavoces.

Control de reproducción (Modo BT): Controle la reproducción y el volumen desde su dispositivo BT. Pulse brevemente +/- para ajustar el volumen. Mantenga pulsado +/- para saltar a la pista siguiente o anterior. Pulse brevemente Power para reproducir o pausar. Mantenga pulsado BT para desconectar todos los dispositivos. Mantenga pulsado Power para apagar. Los altavoces se apagan automáticamente después de unos 5 minutos de inactividad.

Entrada AUX: Conecte un cable AUX de 3,5 mm desde una fuente de audio externa al altavoz. Mantenga pulsado el botón de encendido en el altavoz que desee utilizar para encenderlo. En el modo AUX, la función TWS no funciona. Pulse brevemente +/- para ajustar el volumen. Mantenga pulsado el botón de encendido en ambos altavoces para apagarlos. El altavoz se apagará automáticamente tras aproximadamente 5 minutos de inactividad.

Mantenimiento: La rejilla frontal del altavoz es desmontable y magnética para facilitar su colocación. Limpie el dispositivo con un paño seco y suave. No utilice disolventes ni productos corrosivos.



Chargement : Chargez complètement les deux enceintes avant la première utilisation. La LED rouge au-dessus du bouton d'alimentation s'allume pendant la charge et s'éteint une fois la charge terminée.

Mise sous tension : Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation des deux enceintes pour les allumer. Si vous utilisez une seule enceinte, ignorez le couplage TWS et allumez une seule enceinte.

Connexion BT (Mode TWS) : Appuyez deux fois sur le bouton BT de chaque enceinte. Les enceintes se couplent automatiquement et fonctionnent en mode stéréo. Sur votre appareil BT, sélectionnez "Audizio BS20" dans la liste des appareils disponibles (voir le manuel de votre appareil pour les réglages BT).

Contrôle de lecture (Mode BT) : La lecture et le volume se contrôleront depuis votre appareil BT. Appuyez brièvement sur +/- pour régler le volume. Maintenez +/- pour passer à la piste suivante ou précédente. Appuyez brièvement sur Power pour lecture/pause. Maintenez BT pour déconnecter les appareils. Maintenez Power pour éteindre. Les enceintes s'éteignent automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité.

Entrée AUX : Branchez un câble AUX de 3,5 mm provenant d'une source audio externe sur l'enceinte. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation de l'enceinte que vous souhaitez utiliser pour l'allumer. En mode AUX, la fonction TWS ne fonctionne pas. Appuyez brièvement sur +/- pour régler le volume. Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation des deux enceintes pour les éteindre. L'enceinte s'éteindra automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité.

Entretien : La grille avant est amovible et fixée magnétiquement pour un retrait facile. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de solvants ni de produits corrosifs.



Ładowanie: Naładuj oba głośniki całkowicie przed pierwszym użyciem. Czerwona dioda LED nad przyciskiem zasilania świeci podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu.

Włączanie: Przytrzymaj przycisk zasilania na obu głośnikach, aby je włączyć. Jeśli używasz tylko jednego głośnika, pomiń parowanie TWS i włącz tylko ten jeden głośnik.

Połączenie BT (Tryb TWS): Naciśnij dwukrotnie przycisk BT na obu głośnikach. Głośniki automatycznie sparują się i będą działać w trybie stereo. Na swoim urządzeniu BT wybierz „Audizio BS20” z listy dostępnych urządzeń (zobacz instrukcję obsługi urządzenia). Sparuj urządzenie z zestawem głośników.

Stworzenie oddźwięku (Tryb BT): Steruj oddzwaniem i głośnością z urządzenia BT. Krótkie naciśnięcie +/- zmienia głośność. Długie naciśnięcie +/- przełącza na następny lub poprzedni utwór. Krótkie naciśnięcie Power – oddzwanie/pauza. Długie BT – rozłącz wszystkie urządzenia. Długie Power – wyłącz oba głośniki. Głośniki wyłączą się automatycznie po ok. 5 minutach bezczynności.

Wejście AUX: Podłącz kabel AUX 3,5 mm z zewnętrznego źródła dźwięku do głośnika. Przytrzymaj przycisk zasilania na głośniku, którego chcesz użyć, aby go włączyć. W trybie AUX funkcja TWS nie działa. Krótko naciśnij +/-, aby dostosować głośność. Przytrzymaj przycisk zasilania na obu głośnikach, aby je wyłączyć. Głośnik wyłączy się automatycznie po około 5 minutach bezczynności.

Konserwacja: Przednia maskownica głośnika jest zdejmowana i mocowana magnetycznie. Czyść urządzenie suchą, miękką ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników ani środków żrących.

OPERATION AND FUNCTIONS

-  **Nabíjení:** Před prvním použitím plně nabijte oba reproduktory. Červená LED nad tlačítkem Power svítí během nabíjení a zhasne po úplném nabíjení.
-  **Zapnutí:** Podržte tlačítko napájení na obou reproduktorech, abyste je zapnuli. Pokud používáte pouze jeden reproduktor, vynechte párování TWS a zapněte pouze tento jeden reproduktor.
-  **Připojení BT (Režim TWS):** Dvakrát stiskněte tlačítko BT na obou reproduktorech. Reproduktory se automaticky spárují a pracují ve stereo režimu. Na svém BT zařízení vyberte „Audizio BS20“ ze seznamu dostupných zařízení (viz návod k vašemu zařízení). Spárujte zařízení s reproduktory.
-  **Ovládání přehrávání (Režim BT):** Ovládejte přehrávání a hlasitost ze svého BT zařízení. Krátce stiskněte + / – pro úpravu hlasitosti. Dlouze stiskněte + / – pro předchozí nebo následující skladbu. Krátce stiskněte Power pro přehrávání/pauzu. Dlouze BT pro odpojení všech zařízení. Dlouze Power pro vypnutí. Reproduktory se automaticky vypnou po přibližně 5 minutách nečinnosti.
-  **Vstup AUX:** Připojte 3,5mm kabel AUX z externího zvukového zdroje k reproduktoru. Podržte tlačítko napájení na reproduktoru, který chcete použít, abyste jej zapnuli. V režimu AUX funkce TWS nefunguje. Krátce stiskněte + / –, abyste upravili hlasitost. Podržte tlačítko napájení na obou reproduktorech, abyste je vypnuli. Reproduktor se automaticky vypne po přibližně 5 minutách nečinnosti.
-  **Údržba:** Přední mřížka je odnímatelná a magneticky připevněná. Čistěte suchým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani korozivní prostředky.

ENVIRONMENTAL & INFORMATION



-  **Environmental Protection**
This product is made from materials and components that can be recycled and reused. Dispose of electrical and electronic equipment in accordance with Directive 2002/96/EC. Do not dispose of this product with household waste. Follow local recycling and collection regulations to prevent harm to the environment and human health. Pay attention to proper battery disposal.
-  **Milieubescherming**
Dit product is vervaardigd uit materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Voer elektrische en elektronische apparatuur af volgens Richtlijn 2002/96/EG. Gooi dit product niet weg met het huishoudelijk afval. Volg de plaatselijke voorschriften voor recycling en inzameling om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Let op een correcte verwijdering van batterijen.
-  **Umweltschutz**
Dieses Produkt besteht aus Materialien und Komponenten, die recycelt und wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte gemäß der Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für Recycling und Sammlung, um Schäden an Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Achten Sie auf die ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien.
-  **Protección del medio ambiente**
Este producto está fabricado con materiales y componentes que pueden reciclarse y reutilizarse. Elimine los equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE. No deseches este producto con la basura doméstica. Siga las normativas locales de reciclaje y recogida para evitar daños al medio ambiente y a la salud humana. Preste atención a la correcta eliminación de las baterías.
-  **Protection de l'environnement**
Ce produit est fabriqué à partir de matériaux et de composants pouvant être recyclés et réutilisés. Éliminez les équipements électriques et électroniques conformément à la directive 2002/96/CE. Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Respectez les réglementations locales de recyclage et de collecte afin d'éviter tout risque pour l'environnement et la santé humaine. Veillez à une élimination appropriée des piles.
-  **Ochrona środowiska**
Ten produkt został wykonany z materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać. Utylizuj urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE. Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących recyklingu i zbiórki, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi. Zwracaj uwagę na prawidłową utylizację baterii.
-  **Ochrana životního prostředí**
Tento výrobek je vyroben z materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít. Likvidujte elektrická a elektronická zařízení v souladu se směrnicí 2002/96/ES. Nevyhazujte tento výrobek do komunálního odpadu. Dodržujte místní předpisy o recyklaci a sběru, abyste zabránili poškození životního prostředí a zdraví lidí. Dbejte na správnou likvidaci baterií.

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom
S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.audizio.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands